

## Redmine - Defect #36003

### Wrong translations in german yml

2021-10-18 09:44 - der gl0wn

<b>Status:</b> Closed	<b>Start date:</b>
<b>Priority:</b> Normal	<b>Due date:</b>
<b>Assignee:</b>	<b>% Done:</b> 0%
<b>Category:</b>	<b>Estimated time:</b> 0.00 hour
<b>Target version:</b>	<b>Affected version:</b>
<b>Resolution:</b> Invalid	

**Description**

In the German locale, several words are used for the same term

- Show list of message watchers (Liste der Nachrichtenüberwacher anzeigen)
- Add news watchers (Nachrichtenüberwacher hinzufügen)
- Delete news watchers (Nachrichtenbeobachter löschen)

It would be good if it was always der "beobachter" instead of "überwacher"

### History

#### #1 - 2022-03-29 08:31 - C S

Can't find the words in /conig/locales/de.yml

They are either in another file or have been renamed in the meantime

#### #2 - 2022-03-30 05:56 - Bernhard Rohloff

- Status changed from New to Closed

- Resolution set to Invalid

I cannot find such term in the trunk. It likely was a local modification of this particular installation.